

otrebjenje

Interlucatio, das erhauen der baumen. obséj-
kajne, okléjstejne, otrėjblenie tíga drévja.

otreblerje

Frondatio, erhauung der ästen, abstraffung der
blätteren, erbrehung der räben. okléjstejne
okléjstva tih odráslikou ali verhòv, osmukájne
tih peréfs, otréjblejne tih vínskih tart.

HIPOLIT: Dict. I ,252

otresati

Decutio, abschlagen, abschütten. doli tepfti,
potépfeti, otéjpati, doli trefeti otréfti,
otréfsati. doli klátiti, odklátiti, sklátiti.

obresti

Excutio, ausschwingen, abschütten, abwerffen,
ersuechen. odbýti, isbýti, istépsti, strésti,
otrésti, sklátiti, obiskáti.

otresti

Dispulvero, su Pulver receiben. h' pulfru ali
h' práhu sturiti, h' práhu sribati, fmenxati,
v' práh perprávití, ali práh otresti, ad ~
prashiti.

otresti

Decutio, abschlagen, abschütten. doli tepŕti,
potépŕti, otéjpati, doli trefŕti otréfŕti,
otréfŕsati. doli klátiti, odklátiti, sklátiti.

otrěsti

Decufso, kreuzweis ordnen: abbenglen. vse
krířhom restáviti, resdilíti: klátiti, otrěsti.

otresti

Abschlagen, abschütten. otlétiti, otrésti.

HIPOLIT: Dict. II, 4

otresti

Abschüttlen. dóli vréjzhi, otréfti, pahníti.
S. dejicio, decutio.

HIPOLIT: Dict. II, 4

otresti

Zerschütten. otrésti; potrésti. Discutere.

HIPOLIT: Dict. II, 243

otreti

Spongia,

spongia tergere, abstergere. mit dem schwamm
wischen. s'góbo otréjti, pobrífsati.

otreti

Extergeo, auswüſchen, ausſtreichen, auspuzen.
otérniti, otréjti, obrífsati, isbrífsati, is-
púzati, osnáfhiti, ozhéditi, ozhístiti,

otreti.

Detergo, detergere lacrymas. die träher
abwünschen. te soljé obrýsati. otrějti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P~~epis), 144

otreti

Detergeo, abwüſchen, abſtreichen. ob- ali
pobrífsati, otrėjti, ozhéditi, ofnáſhiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,183

obreti

Pertergeo, wol abwüſchen. dóbru pobrífsati,
dóli otréjti, osnáfhiti.

streti

Praetergeo, anrühren, abwischen. dotikniti,
pertikniti. doli obrífsati pobrífsati, otrėjti,
pozhístiti, posnáfhiti.

otreti

Wischen, reinigen. obrífsati, otrėjti, ozhí-
ftiti. extergere, purgare.

stretí.

Grücknen. střěti. tergere.

HIPOLIT: Dict. II, 200

otreti

Wischen, abwischen. brířsati, obrířsati, pobrířsati, otrėti. abftergere, detergere, tergere, delere maculas.

steti

Abuxen, säubern. stéjti, ofnashiti. Sihe
mundo, purgo.

HIPOLIT: Dict. II, i

stretí.

Terço, abwůrken. obrísati, pobrísati,
stříti, osnáhliti.

HIPOLIT: Dict. I, 663

otreti.

Auswüſchen. isbríſati, pobríſati, ofnáſhiti
otréjti. S. Extergo, purgo.

HIPOLIT: Dict. II, 19

streti

Ausreiben. obrířsati, otrějti, ostérgati.
S. tergo, extergo, erado.

otreti

Abstergeo et Abstergo, abwischen, säubern, abstrei-
chen, abthun. obřisati, polřisati, ofnásiti;
vřéditi, otříti, omésti.

stretí.

Tergo, wúshen, abtröcknen, brifsati, pro.
brifsati, střeiti, snáshiti.

HIPOLIT: Dict. I, 663

stretti
stret
- ren

Tertus, gewünscht, geburd. striffen, stren,
osnäpken.

HIPOLIT: Dict. I, 665

otrgati

Excerpo, auslegen, ausnehmen, ausziehen. vun
islofñiti, islágati, vun vfeti, isvléjzhi, po-
tegníti. otérgati, vtérgati.

HIPOLIT: Dict. I. (p. ~~111~~), 218

otrínek

Fungus, Pfifferling, Erdschwamm: brenner am
baumen: dacht am liecht: alberer mensch. kúk-
mak, éna tálna góba, katéra is fémle ráfse:
éna góba, katéra na tarhleníni ráfse, je dobra
fa ógîn: taht otrínek od luzhi: en préjprost
zhlóvik, éna prejprószhina.

otrinek
i

Myxa, roz, schunder. shmérkel, otrinek.

otrinek
i

Emunctorium, liechbuzer, ein abbrechen. vsek-
nílnik, vsekálnik, vsekńiszhe, tudi otrńnik od
lúzhi.

strineh
=

Bux am licht. strinik od lúchi, vseh-
nísrhe. fungus.

HIPOLIT: Dict. II, 36

otrínik
i

Schnuder, roz. krákel, řhmákel, otrínik,
od lúzhi. mucus, myxa.

otrnek
i

Mucus, roz, schnuder. shmérkel, otérnik
od gorézhe lúzhi.

HIPOLIT: Dict. I, 377

otrñiti

Extirgeo, auswischen, austreiben, auspuren.
otrñiti, otréjti, otríjsati, isotríjsati,
ispúxati, osnářiti, orhéditi, orhístiti,

otrnivanie

Sternschus, das Sternschiessen. vŕekovánie,
ali otrnivanie tih svesd. stellae trajectio.

strob
strobi

Separatque furfures Decidentes in Ciftam; a farina (:polline:) elabente per excuforium, Vnd scheidet die kleyen, so da fallen in den kaften; Vnd den Meel, das da staubet durch den Beutel, inu lozhi te otróbi, katéri pádajo v'to fshkrínio; od te moke, katéra prafhí fshkusi ta pajtel

strobast

Voll spreuer. strobjast, plejvraft, fritliu,
polhen strob-im pleu. Acrofus.

HIPOLIT: Dict. II, 182

stoben

Ruderarius,
ruderarium cribrum. Pleyensieb.
stóbnu sibi stóbnu situ.

HIPOLIT: Dict. I, 577

strobi

Acerofus, voll sprücker und schlagu. polu polu
inu strobou.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 8

strobi

Zwifur, grüsch, Neyer. strobi.

strobi.

Apluda, Meyen. strobi.

Up.: Dict. I., 43, ima: strobi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 41

strobi

Garis,

Garis furfuraceus. Kleibrot. S' strob
muh, strobniak.

HIPOLIT: Dict. I, 429

otróbi

Spreuerkasten. f. hkrínia sa pléjve inu otróbi:
plévniza. palearium.

strobi.

Kleye, grüsch. strobi, plejre. furfur, acus.

HIPOLIT: Dict. II, 105

otrobi

Spreuer, kelyen.plejva, prejmik, biliza sláme, snitjé,
otróbi.palea, acus.

otrobi

Voll spreuer. otróbjast, pléjvaft, snitliu, polhèn
otrób inu pleu. Acerofus.

182

HIPOLIT: Dict. II,

strobi:
- slji

Applunda, die hülſen oder ſpreuer von hirs und
dergleichen früchten. stroblji, lusehine, plejve
mekine od prepá, innu tákúſniga shyta.

otrobi.
otrobji

Acus, ceris, n. streuer, Pleuen. plejve, prejuid,
otrobji.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 10

strobi
- obji
—

Canica, kleyen. strobi, pofěrki.

strobi.

Ruderarius, zum kleyen gehörig. kar k'otróbam
shlíshi.

HIPOLIT: Dict. I , 577